

- 265.2. 7. resolución de las cosas grandes, por lo cual los es forzoso (autógrafo.)
- 11. nacimiento de las ocasiones de guerra en los franceses que se buscan (id.)
- 19. mundo de que no ha introducido (id.)
- 21. y la serenísima reyna vuestra madre y hermano, porque en tanto con razon creará el mundo
- 24. hijo de tan esclarecida (id.)
- 25. diferencia de dos cuñados. (id.) para echarlos
- 263.1.51. De Roma echó
- 53. Flandres
- 54. Castilla. Y á todas las (bravatas)

VARIANTES.

- prerogativas del moderno Floro Francisco, os oponemos del verdadero
- 268.2. 4. asi en el segundo
- 11. Tácito Anallium XI
- 13. Julio Cesar en el terzaro de la guerra de Francia conestar con Floro. Porque como (autógrafo.)
- 21. españoles irán á vos con velocidad en declarándoos por muerte.
- 26. palabras: Altera complebant Hispanae castira cohortes
- Prodiga... Gente (dice) son los españoles facilmente se abalanza
- 28. Referiré bien ajustadas estas palabras de Tomas Moro en su doctisima Utopia: Sapona
- 269.1.17. magestad del Imperio como con anathema se asista con oro.
- 31. valerse dellos
- 37. dicen á vezes sus pareceres tantos hombres
- 2. 6. docto y santo varon dijo
- 12. triunfos son toda la ocupacion
- 15. naturaleza os fué en todo
- 17. serie el segundo.
- 19. de vuestra piedad cristiana
- 26. espíritu efectos de
- 30. cuchillo de los verdaderamente
- 32. todo poderoso Dios de los
- 37. años de vida
- 42. de Quevedo y Villegas

COMPENDIO DE LOS SERVICIOS DEL DUQUE DE LERMA.

Ff. Coleccion de Fajardo.
D. Manuscrito autógráfo de don Tomás Antonio Sanchez, que posee el señor Durán.

- 270.1. 9. desdenes de la suerte (Ff.)
- 271.1.33. Murio en su juicio (id.)
- 41. que asistió (D.)
- 2.26. con suma felicidad (Ff.)
- 54. me pueden (id.)
- 271.2.59. marqués Spínola (Ff.)
- 60. que gobernasen (D.)
- 65. gran capitán que su bisabuelo (Ff.)
- 272.1.22. maestros (D.)
- 272.2.19. al que se la dió (Ff.)
- 21. de su alma. (D.)
- 26. os pido que me lleveis (Ff.)
- 275.2. 8. familia mi casa. (D.)

DESCÍFRASE EL ALEVOSO MANIFIESTO DEL DUQUE DE BERGANZA.

Ff. Coleccion de Fajardo.
D. Manuscrito autógráfo de don Tomás Antonio Sanchez, que posee el señor Durán.

- 274.1. 2. Agustín Marobel (D.)
- 5. año de 1589. (id.)
- 7. Chronista (Ff.)
- 9. Descrífrase (id.)
- 18. Empezamos (D.)
- 21 y siguientes. Verganza (id.)
- 22. Cardenal Duque; que le (Ff.)
- 26 y siguientes. don Christóbal de Mora (id.)
- 28. ejército; que no ofreció ni cumplió nada de lo que ofreció al Cardenal Rey (id.)
- 2.16. que se verá en sus cláusulas. Un año (Ff. D.)
- 20. libro de portugueses (Ff.)
- 23. don Juan el H. (id.)
- 25. año de 1618 (D.)
- 35. en un pasteleiro, ya en un herador, ya en (Ff.)
- 38. pues se han determinado (id.)
- 275.1. 5. amó con gran ternura; (id.)
- 9. con todo el secreto (D.)
- 13. el convento ya cerrado (Ff.)
- 23. Mas priesa (D.)
- 275.1.51. la intencion del autor; (Ff.)
- 57. Rey Cardenal, volviendo de Scutubal (Ff. D.)
- 2. 1. y hallándolo (D.) — y hablándole (Ff.)
- 35. como no le leía (D.)
- 54. Dávila lo aprobaba (Ff.)
- 36. es lo que mas admira. (D.)
- 45. le sonaba en los oídos, (Ff.)
- 52. el de odio. hechas las entrañas. (D.)
- 60. que tenia en su mano (Ff.)
- 276.1. 1. ofendido aquella magestad (id.)
- 28. se le vea la asadura. (id.)
- 58. corona de Portugal? Este fué (id.)
- 39. imprimió; el cual quiere (id.)
- 41. en verso arrancado (D.)
- 2.16. trae atrastrando como la soga yil Gonzalez; el ser castellano (id.)
- 28. Leon Henríquez, confesor de la compañía (id.)
- 39. pocos dias antes de (id.)
- 277.1. 7. mancomunados (id.)
- 277.1.22. á este mismo, respecto (D.)
- 39. consideraban de gran poder (id.)
- 53. brindad (id.)
- 2. 1. pasándosela al cuerpo de un pasteleiro, al de un galeote, y al de un embaidor. (Ff.)
- 8. cardenal Riano (id.)—Riaño (D.)
- 36. primero dia en que pasaron (Ff.)
- 40. dominio, ó linages (id.)
- 42. nacion portuguesa, que apenas (D.)
- 278.1.34. y secamente una cosa (Ff.)
- 2.22. apoyar á la casa (id.)
- 24. Y segun es el de D. Agustín (D.)
- 27. Castilla, por Barbosa (Ff.)
- 45. monarquía: al contrario (D.)
- 47. Francia y Holanda (Ff.)
- 50. alguno serallo en Lisboa (D.)
- 279.1.49. disciplina por 80 años (Ff. D.)
- 2.32. el sembrar (D.)
- 36. mitra revoltosa (Ff.)
- 48. imperios. ¿Quien oye sin ansia (id.)
- 280.2.41. que todo lo abraze (id.)

LA REBELION DE BARCELONA.

Ff. Coleccion de Fajardo.
D. Manuscrito autógráfo de don Tomás Antonio Sanchez, que posee el señor Durán.
X. Otro manuscrito mas moderno del mismo señor Durán.

- 281.1. 8. á la cual llaman. (X.)
- 11. y lo suave, varonil (Ff.)
- 14. y como la sombra (id.)
- 2.15 y siguientes. nuevo (Ff. X.)
- 19. envidia. (id.)
- 22. mal discurso (X.)
- 34 y siguientes. Rosellón. (Ff.)
- 45. tan justa (id.)
- 282.1. 6. Así se valen de los fueros (X.)
- 9. Rosellon y Cerdania (Ff. X.)
- 21. contentaron de ser (D.)
- 29. los hizo (Ff. X.)
- 282.1.33. gabaehos, gascones, hereges (Ff.)
- 40. inormes (X.)
- 51. para deshacerse (Ff.)
- 56. nos lo ha de cobrar (D. X.)
- 57. nos lo quita (id.)
- 2.19. y apenas hay lodo (X.)
- 24. y perder muchas veces más, (Ff. X.)
- 25. sino la rebelion (id.)
- 34. son vasallos (Ff.)
- 35. y hasta (id.)
- 53. pregunto cuál (id.)
- 283.1.10. El libro verde (D.)
- 25. ampara en la república: (X.)
- 25. es, y no proteccion. (id.)
- 31. al hombre le vintese (Ff. X.)
- 32. diciendo no podía (id.)
- 44. castigo. Esto (id.)
- 56. monesterios (id.)
- 59. católicos. Satyra xiiii al fin. (D. X.)
- 2. 5. pusieron fuego al templo (id.)
- 17. castellano, aunque fuese loco, sino (Ff.)
- 28. facinerosamente (id.)

VARIANTES.

- 283.2.45. temerarios publican (Ff.)
- 284.1.36. tan acerrimos (id.)
- 54. tan repartidamente (D.)
- 56. culpa, los que apartándose de su rey (id.)
- 57. lo que dicen (id.)
- 284.2. 8. monseieur (D.)
- 38. del oro (Ff.)
- 41. él ni el principe pueden (id.)
- 65. en él alguna (id.)
- 285.1.30. todas las ocasiones (D.)
- 35. que nos han muerto dos emba- jadores (D.)
- 285.2.15. antes que sea gallo (Ff.)
- 15. aun que los deje (id.)
- 29. Y por ser la cosa que más á mano hay en Portugal raza suya (id.)
- 286.2. 4. por quien es (id.)

PANEGÍRICO AL REY NUESTRO SEÑOR.

O. Copia autógráfa de don Francisco de Oviedo.
A. Otra del amanuense de Quevedo.
D. Copia por don Tomás Antonio Sanchez, que posee el señor Durán.
X. Otra de la misma biblioteca de este señor, de letra moderna.
Ff. De la coleccion de Fajardo.

- 287.1.10 á 14. que lo sean. Mas nos ha dado á todos (D.)
- 11. en vuestros señoríos (Ff. X.)
- 12. señoríos, ni tiene (A. D.)
- 19. por cuyos seños (A.)—ceños (F.)—zeños (X.)
- 22. (á la pág. 284, lin. 31.) que le esquivaron con sombras. Señor, cuando parecia á la malignidad cenuda (D.)
- 35. redungisteis (Ff. D. X.)
- 2.12. os hayan sido ministros de impedimento. (Ff. X.)
- 14. Pedro le nego (id.)
- 15. y se dejaron todos, (id.)
- 22. y algunos ingratos, (id.)
- 23. que lo seais solo. (id.)
- 287.2.42. doctor (Ff. X.)
- 288.1. 6. para que se conozcan (X.)
- 20. y enamorar (id.)
- 27. sentimientos, aclamaciones, (Ff. X.)
- 30. que á todo parecia (A.)
- 38 á 55. vuestro vasallaje. Si cuando un principe heredero (D.)
- 40. y suele ser (Ff. X.)
- 45. La cantidad, el número (id.)
- 48. no lo debe (id.)
- 50. con las memorias que si dejaron (A.)— con las memorias que dejaron (Ff. X.)
- 57. ordenan joyas la gala (A.)— ordenan joyas y galas (Ff. X.)
- 2. 4. el sol (id.)
- 288.2. 5. las estrellas, admirando (Ff. X.)
- 15. que oréndolos los premia, y hablandolos (id.)
- 35. que hicieron aquella (Ff.)
- 36. del orbe, sin saber (X.)
- 41. doscientos mill hombres de los bárbaros (Ff.)— doscientos hombres de los bárbaros (X.)
- 62. hasta que hallen (id.)
- 65. que os verán, la salen (Ff. X.)
- 289.1. 4. el desorden. (X.)
- 6. cobdicia (Ff.)
- 9. con solo (id.)
- 2.19. no pronunciada jamás la ignorancia (Ff. X.)
- 21. que conviene en el pueblo (X.)

SUEÑO DE LAS CALAVERAS.

C. Manuscrito contemporáneo de la Biblioteca Columbina.
A. Censura de fray Antolin Montojo.
P. Edicion de Pamplona de 1631.
B. La de Barcelona de 1635.
M. F. S. La coleccion de Madrid de 1648, y las de Foppens y Sancha.

- 295.2.19. Yo á la santa Inquisicion (P.)
- 22. Y que habló con los demonios (id.)
- 27. El corazon y el alma. (id.)
- 43. Que si como aquestos (id.)
- 48. Y que no murmuren mas (id.)
- 298. 1. EL SUEÑO DEL JUICIO FINAL (P.)— Sueño de don Francisco de Quevedo. — Dirigido al conde de Lemus. (C.)
- 2. Val la dedicatoria.— C. B. M. F.
- 6. Don Francisco Quevedo Villegas. (P.)
- 28. (falla Discursó.—B. M. F.)
- 1.28. que se ha de creer (P.)—de creer que esto es así cuando (M.)
- 30. ó los sueñan (S.)
- 31. reyes ó grandes (C.)
- 31. Proporcio: Nec tu (id.)
- 34. á propósito de que tengo (id.)
- 35. tuve en estas noches (P.)
- 36. con el libro del beato Hipólito (del) de la Fin del mundo y segunda venida de Cristo; lo cual fué causa de soñar (yo) que veia el Juicio final. Y aunque en casa de (C. P.)
- 38. de un poeta es cosa de juicio (aun por sueños) (B.)—poeta es dificultoso de creer (C.)— creer que haya juicio (aunque por sueños) (P.)
- 40. al segundo libro (C.)
- 45. Pretorio Arbitro (P.)
- 48. discurriendo el aire (C.)
- 49. afeando en parte con la fuerza su hermosura (id.)
- 2.27. y oido (P.)
- 29. que andaban ya unos (id.)
- 30. Y pasado ya tiempo (aunque breve) (C.)—aunque fuese breve (B.)
- 298.2.32. juzgándolo (C.)
- 54. celando (P.)
- rebato á los dados (C.)
- 38. que se persuadiese que era cosa de juicio. Despues (C. P.)
- 39. almas venian con asco, y otras con miedo huian de sus antiguos (P.)
- 41. brazo, y á cual faltaba un ojo; y diome risa el ver (C.)
- 42. Y admirome la providencia de Dios (C. P.)
- 44. miembros del vecino (C.)
- 46. destrozando cabezas, que vi (P.)— destrozando cabezas y piernas, y un escribano (C.)
- 299.1. 4. de sus propias manos (B.)
- Y volviendo (C.)
- 5. preguntando á otro (S.)
- 7. tripas no habian llegado (P.)— porque aun no habian llegado, si pues habian (C.)
- 11. andaba (S.)
- 14. que por descuido no fueron todos (P.)—no eran los mas (M.)
- 15. cuerpos de tres ó cuatro mercaderes (C.)
- 16. se habian calzado las almas al revés (P.)
- 18. Yo vi todo esto desde una cuesta (C.)
- 19. muy alta. Al punto que oigo (P.)— muy alta, cuando oi gordas voces (C.)
- 21. la cabeza (S.)
- llamándome de descortes (C.)
- 24. tales sin perder esta (P.)—y aun no pierden (M.)
- salieron fuera, y mostráronse muy alegres (C.)
- 299.1.25. desnudas, y que tanta gente las viese; (P.)
- 27. ira, y viendo que su hermosura (C.)
- 30. todos sus maridos (id.)
- 33. dos muelas (id.)
- 35. y volvia por detenerse; (id.)
- 35. perder; que daban gritos contra ella señalándola, que (id.)
- 37. pareciéndola (S.)
- 39. no venia gente en cantidad (P.)— venia gran cantidad de gente tras un médico (B.)
- 41. sentencia; y eran (C.)
- 42. tiempo, por lo cual se habian condenado, y venian (C. P.)
- 45. vi á un Juez (P.)
- 47. Llegué (C.)
- 49. negocios le habian untado las manos (id.)
- 50. allí para no parecer (id.)
- 51. suerte en la universal (id.)
- 52. legion de demonios con (P.)—de espíritus malos con azotes y paños (M.)
- 53. traian por fuerza (C.)
- 54. zapateros y libreros (id.)
- 57. sacó al ruido (id.)
- 58. y respondiéronle: «Al justo juicio de Dios, que era llegado (P.)— Respondió un diablo que al justo juicio de Dios, el cual era ya llegado. Respondió; Esto me ahorraré (C.)
- 60. mas ahondo dijo: (P.)
- 65. le dijo un demonio (C. P.)
- 2. 1. agua, no nos la vendais por (P.)— y que no nos la vendais (M.)
- 4. decir á los otros: «¿Qué pude yo hartar (C.)

- 299.2 7. con algunos (C.)
- 8. los unos de los otros (id.)
- 9. luego los diablos (C. P.)
- 11. sastres monteses (C.)
- 12. sobre de afrentarse (P.)
- 17. Andaban dos ó tres procuradores cortándose (C.)
- 19. vivido tan descaradamente (id.)
- 21. era donde (P.)
- 22. Dios estaba vestido de sí mismo, hermoso para los santos, y enojado para los perdidos (C. P.)
- 25. estaban el sol (C.)
- 24. de la boca, el viento quedo y mudo. (P.)
- 26. Toda la tierra y temerosa (C.)—temerosa en sus hijos; y cual amenazaba al que le enseñó con su mal peores costumbres. (id.)
- 29. Los justos en qué gracias darian á Dios, cómo (C. P.)— y cómo (M.)
- 30. Andaban los angeles custodios mostrando (C. P.)— mostrando en los pasos (M.)
- 33. que tenían que dar; los demonios andaban repasando (C.)— y los demonios repasando (P.)
- 34. todos los defensores de allá de fuera. Estaban los diez mandamientos por guarda á una puerta (id.)—de la de afuera. Estaban los diez (M.)
- 39. las pestes y las pesadumbres (C.)
- 40. con los médicos (B. M. F.)
- 41. ella habia herido los (P.)—herido los hombres; pero que los médicos los habian (M.)
- 42. despachados (P.)
- Las pesadumbres decian (C.)
- 43. doctores: las desgracias (id.)
- 48. alto, y en nombrando (id.)
- 49. la gente fuego, salió uno (B.)
- 50. donde estaban los sayones (P.) judíos y filósofos, y decian (id.)
- 51. en sillan (id.)
- 52. se aprovechan (id.)
- los papas de las narices (id.)
- 53. no vimos lo que traíamos entre las manos (id.)
- 55. catedral con mas peluca que perro lanudo, (A.)
- 56. baston campanilo (id.)
- 57. racioneros, sacristanes y dominiguillos (id.)
- 58. trinidad profana y profanadora (id.)
- 60. bien le viniere (id.)
- 300.1. 1. de ellos y decia: «Pasó ante mí (C.)
- 5. pobres por la puerta en que media docena de reyes tropezabas en las (id.)
- 7. sacerdotes sin detenerse (id.)— detenerle (B.)
- 8. un hombre de mal ceño y alargando (id.)— desahogado de ceño (P.)— ceño; alargando (M.)
- 10. todos y digeron (P.)— todos, y preguntándole los porteros, que quien era; y en alta voz dijo: «Soy maestro (M.)
- 13. sacando otros papeles de un lado, dijo (P.)
- 16. dos diablos y un alguacil, y él los levantó primero que los diablos. Llegó un angel y alargó el brazo (id.)
- 20. irreparable, y si me quereis probar, yo daré buena cuenta (id.)— que si me quieren probar (C.)
- 24. y un fiscal algo moreno (id.)
- 27. que se fuese por linea recta al infierno, á lo cual replicó diciendo: «Que debian de tenerlo por diestro del libro matemático; que él no sabia qué era linea recta.» Hicieronle aprender y diciendo: (P.)
- 28. dispenseros (id.)
- 31. Sison; dióles (C.)
- 32. le tarbaron (B.)
- 33. mucho. Luego pidieron (C.)
- 34. abogado como á los demas; diólo un diablo (id.)— Y dió un diablo (P.)
- 35. descartado. Desde ellos vieron

VARIANTES.

- esto volviéronse á un diablo. (C.)
- 300.1. 36. volviéndose á otro diablo (P.)
- 37. señalar ojos (id.)
- 38. siglos de purgatorio. «El diablo, como (C. P.)
- 39. por Adán la cuenta, y para que (P.)
- 40. manzana se la pidieron tan rigurosa (id.)
- 43. Pasaron los primeros (id.)
- 46. con la mano al que San Juan con el dedo, y fué (id.)
- 50. las cabezas (id.)
- 51. conociendo en el Juez (aunque glorioso) sus iras, decia Pilatos: «Esto se merece quien quiso ser gobernador de judiuelos (id.)
- 53. no se querrán más fiar de mí los inocentes (id.)
- 54. tienen de los otros que despachó (id.)
- 55. que al fin (id.)
- 2. 2. y viendo ellos (B.)
- 3. echaron en la baraja. Pero tales (C.)
- 4. tras de un desventurado (id.)
- 6. cuartos; pidiéndole (id.)
- 10. Digieronle que si queria (id.)
- 11. y á ventura. A la primera (id.)
- 12. gato por conejo; y tanto de huesos, no (id.)— tanta (P.)
- 13. sino de advenedizos (C.)
- oveja, cabra y caballo (id.)
- 15. mas diferencia de animales (id.)
- 17. y dejólos á todos (B.)
- 18. los filósofos y era de ver (C.)
- 19. sus ciencias y entendimiento (id.)
- 21. poetas fué muy de ver (id.)— mucho de notar (B.)
- querian hacer creer á Dios que era Júpiter, y que por él decian ellos todas las cosas. Y Virgilio (C. P.)
- 25. nacimiento de Cristo (id.)
- 24. saltó un diablo (id.)
- 26. que no traia (C.)
- 27. y contó (S.)
- En fin (C.)
- 31. camino le acompañaron (id.)
- 32 á 34. fué preguntado, y respondió que en cosas de guardar (id.)
- 33. diciéndole que los diez mandamientos guardaban (P.)
- 35. Leyó primero (B.)
- 38. No jurar su nombre en vano: (P.)— su santo nombre (M.)
- 42. les he quitado (C.)
- 44. Comer. No fornicarás: en cosas (C. P.)
- 45. y se escondia (P.)— y escondia yo (M.)
- levantarás (id.)
- 46. «Aquí, dijo un diablo (P.)—dijo el demonio (M.)
- 48. y si no le confiesas (C.)
- te levantará á ti mismo (B. S.)— te le levantas (M.)
- 52. salvaranse (B.)— y salvaronse entre ellos unos abortados. Fué (M.)
- 54. tomaron con esto (C.)
- 56. sentenciados. Tómólos á los diablos tanta risa que fué de ver (id.)
- 57. les tomó á los diablos muy gran risa de ver eso. (P.)
- Los angeles de la guarda comenzaron á esforzarse y á llamar por abogados los evangelistas (P. C.)
- 59. acusacion los demonios. (P.)— Comenzaron á hacer la acusacion los demonios (M.)
- 60. hacian con los procesos (C.)
- 61. sino que los acusaban con los (id.)
- 62. Lo primero digeron: (id.)
- 65. y ellos digeron (id.)
- algo no como sino (id.)
- 301.1. 2. Los angeles abogados (C. P.)— fueron mandados á dar (M.)
- 3. descargo uno decia: «Es bautizado y miembro de la iglesia.» Y no tuvieron muchos dellos que decir otra cosa. Al fin se salvaron (P.)

- 301.1. 5. les dijeron (C.)—los demonios: (M. P.)
- Mas ellos les hicieron del ojo que los dejasen, que importaban (C.)
- 7. Uno acusaba testigos. (B.)
- 16. y un boticario (P.)—pareció junto con un boticario (M.)
- barbero, y en viéndolos dijo un diablo que (C.)
- 16 y siguientes. dijo un diablo (P.)
- 18 barbero y boticario (C.)
- 20. Alegó un angel por (C. P.)
- que daba recado de valde (C.)
- 21. dijo un demonio que hallaba por la cuenta (id.)
- 25. y con esto habian (S.)
- peste y destruyó (C.)
- 27. boticario fué condenado, y el medico y el barbero (intercediendo S. Cosme y S. Damian) se salvaron (C. P.)
- En esto dieron con muchos taberneros (fin. 25.—C.)
- 30. corvas (S.)—encorvados (M.)
- hombre que tras de este estaba (C.)
- 31. vieses fué preguntado qué quien era, y respondió (id.)
- 32. pero un diablo muy enfadado dijo: (id.)
- 33. es el señor (S.)—Farandulero y pudiera (P.)
- 34. esta venida (C.)
- 35. y fuése al infierno sobre (id.)
- 40. vino para las misas (id.)— vino puro para las misas; pero (P.)
- 41. vestido jesues, (P.)— niños jesues (M.)
- 42. se esperaba. Fué condenado un abogado porque tenia (arriba, línea 28).... fuése al infierno sobre su palabra. En esto llegaron tres ó cuatro (C.)
- 45. ginoveses ricos (C. P.)
- 44 y siguientes. dijo un diablo: (id.)
- «Aun con nosotros piensan ganar ellos? (M.)
- 45. eso es lo que los mata (C.)
- 47. Y volviéndose á Dios (P.)— Y volviéndose el diablo á Dios, dijo: «Todos (M.)
- 51. desaparecieron; dando lugar á unas damas que comenzaron á hacer melindres (á la otra col. 2.ª, línea 22.—C.)
- 54. todos, haciendo con la mano (id.)
- 58. Y viendo que por ser cristianos daban más pena (P.)
- 60. y así que los padrinos (id.)
- 61. Digo de verdad que vi á Judas tan cerca de atreverse á entrar en juicio, y á Mahoma y Lutero animados de ver salvar á un escribano, que me espanté que no lo hiciesen. Solo se le estorbó aquel médico (id.)
- 2. 1. Traia á mí parecer (C.)
- 2. se echaba (id.)
- 3. de parte de Dios (C. P.)
- y él dijo (C.)
- 5. Rióse un demonio (id.)
- 7. qué pretendia; y dijo que (id.)
- 8. remitido á los diablos para que le moltiesen, y solo reparó (id.)
- 11. y decia (id.)
- 12. á cuantos santos hay en el cielo (C. P.)—he sacudido el polvo. Y vino á ser un sacristan. Azotaba con los retablos; y ya con esto se habia ya puesto casi en salvo (M.)
- 13. ó un Neron (B.)
- 16. dijo un diablo que se comia el aceite (C.)
- 17. á unas lechuzas (id.)
- 18. muerto sin culpa; y que pellizcaba los (id.)
- 19. vestirse y heredaba (id.)
- 20. y tomaba (id.)
- altorjas (P.)
- descargo dió que le enseñaron el camino de la izquierda. En esto que era todo acabado quedaron (mas abajo, lin. 35.—C.)
- 23. hacer grandes melindres (B.)
- 24. figuras de los demonios. Dijo un

VARIANTES.

- ángel á Nuestra Señora que habian sido (P. C.)
- 301.2. 26. y replicó un diablo que habian sido enemigas (C.)
- 28. la acusó diciendo (id.)
- 32. que no hubiera oido misa los dias de fiesta. (C. P.)—En esto, que era todo acabado (P.)—Vino un caballero tan derecho que parecia querer competir con la justicia (atras á la col. 1.ª, lin. 51.—C.)
- 34. Judas, Lutero y Mahoma, preguntó un ministro que cual (id.)
- 35. Judas, y Lutero y Mahoma dijo (id.)
- 36. Y rióse Judas tanto que dijo: Soy mucho mejor que estos, porque yo vendiéndolos á vos (id.)
- 41. de delante. (S.)— delante; y un angel que (P.)
- 302.1. 10. EL ALGUACIL ENDEMONIADO (C. P.)
- 11. Al marqués de Villanueva del Fresno y Barcarota, señor de Moguer, etc. (C.)—A un amigo. (B.)
- 14. Como dueño (P.)—como su dueño (C.)
- cualequier temor. Guarde Dios á V. S. De mi celda. -D. Francisco de Quevedo. -Nota. -Esté advertido V. S. (id.)
- 15. Alguacil endemoniado (P. C.)
- 17. Está advertido V. m. (B.)
- 17 y siguientes. de vasesñoria (C.)
- vuestra merced (B.)
- que tientan (C.)
- 18. Pselo (B.)
- en el primer capítulo del libro (C.)
- 19. en los alguaciles malos (P.)
- 303.1. 1. Lesurios (B.)—llamo Lelcuriosnes (C.)
- 2. acuáticos. (id.)—acuáticos (P. B. F. S.)
- 2 y siguientes. Lucifregos (C.)
- huyen de la cruz (id.)
- De fuego son los criminales (id.)
- 3. sangre y fuego (P.)
- 7. Los subterráneos son los escudriñadores (C.)
- 11. natural has heredado de Aenás. (P.)
- 12. Y en agradecimiento (id.)—Eneas. Y en agradecimiento (C.)
- 16. y enmiende (id.)
- 18. mal de nada (id.)
- 19. de lo bueno (id.)
- 20. Sueño del Juicio, (C. P.)
- 22. en su mano está que (C.)
- 23. advertir (B.)
- 24. es sola (P.)
- el decoro á muchos (C.)
- 29. clérigo de bonete (C. P.)
- 30. medio celemin; orillo por ceñidor, y no muy apretado, puños de Corinto (P.)—tres altos; orillo por ceñidor, puños (C.)
- 32. cuello: rosario en mano, disciplina en cinto, zapato grande y ramplon, hablante, penitente. (id.)
- Manchas en escaramuza (F.)
- tiples, color (P.)
- á partes encendida (C.)
- desalifo santidad, contaba revelaciones. (C. P.)
- 43. Y este (C.)
- de los que Cristo llamó sepulcros (C. P.)
- 2. 29. y gusanos. Era en romance (C.)
- 33. que atadas las manos en el cingulo y puesta la estola, descompuestamente (C. P.)
- 36. espantado. «Un hombre ende-

EL ALGUACIL ALGUACILADO.

C. Manuscrito contemporáneo de la Biblioteca Colombina.
P. Edicion de Pamplona de 1631.

B. La de Barcelona de 1635.
M. F. S. La colección de Madrid de 1648, y las de Foppens y Sancha.

- 301.2. 41. un ángel que tenia (C.)
- 42. copia dijo que faltaban por juzgar alguaciles y corchetes (id.)
- 44. al puesto y dijeron al diablo muy tristes: Aquí nos damos (id.)
- 45. no es menester revolver nada (id.)
- 47. voces, diciendo (B.)
- 48. ser aquel dia el juicio (C.)
- 50. su movimiento, ni la trepidacion (id.)
- el sayo. Volvió un diablo (C. P.)
- 54. falta de cada uno solo (S.)—por falta de uno solo, os iréis (C.)
- 58. Ya vos traeis la loña, como (C.)
- 302.1. 1. cielo y Cristo subió (P.)—cielo, y Cristo volvió consigo á descansar, (C.)— y á los dichosos por su pasion, y yo me quedé (M. P.)
- 5. en una tierra honda (C.)—(gar-
- moniado) dijo embebecido en su flagellum daemonis, (C.)
- 303.2. 37. el espíritu que en él tiranzaba la posesion á Dios, respondió (C. P.)
- 38. Mirá (C.)
- 40. Y así he de advertir (id.)
- 44. acertarme (P.)— acertar, me debeis llamar diablo alguacilado, (C.)— demonio enalguacilado (F. S.)— tanto mejor (P.)— Y avienense mejor (F.)— y avienis os tanto mejor (C.)
- 49. viejos en el mundo y pecados (C.)
- 50. lo desean y procuran con mas ahinco (P. C.)
- 304.1. 6. mas que Dios (C.)
- 7. por ser menos (id.)
- 8. Persuadete que el alguacil (P.) todos somos de una orden, sino que los alguaciles son diablos calzados, y nosotros diablos recoletos que hacemos áspera (id.)— y nosotros somos de una orden, sino que los alguaciles son diablos casados y nosotros alguaciles recoletos (C.)
- 10. como corchetes (B. F.)
- 11. Admiróme (B.)
- 12. Revoló sus libros (B. F.)
- 13. enmudecer, y al echarle (C.)— enmudecer, y al echarle agua bendita á cuestras (P.)
- 13 á 18. y no pudo. Decia: Yo no traigo corchetes ni soplones, (B. F.)
- 17. ahorrezcan, pues en su nombre que se llama (P.)
- 18 á 21. una l. en medio. Y porque acabeis de conocer quien son, y quien y cuan poco (P.)
- 19. quitame (B.)
- 22. quien son, advertid (B.)
- 25 á 27. llamarse alguaciles, y debiendo llamarse aguaciles, han encajado la l por quitarse el agua, y hacen bien. «Eso es muy insolente cosa (id.)
- 28. orite (id.)
- 29. bellaquerías, y bien sé yo que dice mal de la (C.)
- 33. tu enemigo el que es de tu oficio (C. B.)
- 34. de aqueste porque (B.)— deste alguacil (C. P.)
- 37. Yo te echaré hoy, dijo Calabres, fuera de ese hombre (C.)
- 41. albricias, replicó el diablo, si me sacas, y advierte (id.)
- 45. que yo y su alma venimos (P.)
- 44. andábamos (id.)
- 45. mi bueno de conjurador (id.)— mi buen conjurador (C.)

- ganta del infierno) (M. P.)— poner á muchos. Allí vi á un letrado no revolver tantas leyes (C.)
- 302.1. 7. caldo (B.)
- y un escribano (C.)—escribano, conociendo (P.)
- 8. habia querido leer, todos ajuares del infierno. Y las ropas y tocados de los condenados estaban presos con alguaciles: un avariento estaba contando duelos mas que dineros. (C.)
- 2. 4. melecina. (C. P.)
- risa de ver (B.)
- 7. son estos Señor, que si duerme vuesa excelencia los verá (C.)— vuesa merced (B. M. F.)
- 8. como las ve (C.)
- 10. FIN DEL JUICIO FINAL. (P.)
- 304.1. 31. maltratase tanto (B.)
- 53. que entre en sus manos que no quede (C.)
- 2. 2. por lo mucho que os sufrimos en el infierno (id.)
- 8. del noviciado (B.)
- 9. quien lleva (C.)
- 10. cree que ha de topár con Rodamonte (id.)
- 11. Acaron (id.)
- 14. oyendo las obras (P.)— Oyendo alabar las obras de otros. Hay poeta que tiene mil (B.)
- 16. endechas (id.)
- 19. no hay corro en el infierno que no hayan rodeado (C.)
- 20. Fuñas. Están allá algunos poetas de comedia (B.)
- 21. son los poetas (C. P.)
- 24. desiguales que han hecho en (P.)— con los casamientos malos y desiguales que han hecho en los fines de las comedias. No están entre los demas, sino por cuanto tratan siempre (C.)
- 27. entre todos los demas (B.)
- 31. apsonatados con tal orden que un (C. P.)
- 32. queriendo él (C.)
- 33. como al decir el oficio (id.)
- 34. que hacer tiros, fué remitido (id.)
- 41. y á los que por mentecatos (id.)
- 44. A los malos ministros (id.)
- 47. agua, fué llevado (id.)
- 50. Al fin todo el infierno está repartido en partes con esta cuenta y razon. «Oite (P.)— repartido en esta cuenta y razon. (C.)
- 52. denantes (id.)
- cosa que me toca mas (le dijo) gustaria (id.)
- enamorado que lo toma todo, respondió (id.)
- 55. de su dinero. (id.)
- 56. palabras, y algunos (id.)
- 57. hay menos en el infierno que de todos (id.)
- 59. que con malos tratos, con ruindades, y malas correspondencias (id.)
- 61. dijo ya enterraba (P.)
- 62. venian (id.)
- 305.1. 2. á los hombres cada dia. Y como digo (C.)
- 3. Alguno hay quien con zelos (id.)
- 4. amortajado en dosesos (id.)
- 6. alacayados (B.)— alacayuelos (id.)
- 7. otros hay crinitos (id.)
- 8. que con los billetes (id.)
- 10. Son de ver los amantes de monjas con las bocas abiertas y las ma-

nos estendidas, condenados por tocar (C.)

305.1.14. buscones (B.)
los otros, metiendo y sacando los dedos por unas rejas, y en visperas (C.)

15. y con título de pretendientes de Antecristo. (id.)

16. por el beso como Judas, (P.)

18. estan los adulteros: estos son (C.)

20. y ellos lo gozan. (P. B.)—gozan. Mas abajo en un (C.)

26. mala muger, ninguna cosa (id.)

28. viejas, todos atados con cadenas (id.)

31. bien guardada la trasera de ellos; y tales cuales somos (id.)

35. Mas esto quiere decir (C.)

37. avechuchos (id.)

38. con colas, habiendo (id.)

2. 1. que podemos ser corregidores. (B. F.)

4. dijo que porque (P.)

8. sastrecillo. El diablo no es sastre, (id.)

9. que nos damos con ellos en el infierno, y nos hacemos de rogar para recibidos. Tambien nos quejamos (id.)

11 a 15. nunca hacemos recibo. Tambien nos quejamos (B. F.)

11. malvezarnos (S.)

17. y enfadandoos (P.)

17. luego decir: el diablo (C.)

19. y que no de todos hacemos caso. Dais a el diablo a un italiano (id.)

22. al diablo un extranjero, y (B. P. S.)

25. al diablo al que él se tiene: digo, nosotros (C.)

26. infierno? pregunté; satisfizo a mi duda (id.)

27. diciendo que todo el infierno estaba lleno de figuras (id.)

28. y hay muchos, porque (C. P.)

30. llegar (C.)

viendose con la suma (id.)

31. de sus muchos vasallos (B.) opuestos (C. P.)

32. quieren que valga punto menos, y parecerles tienen muchos (C.)

34. por su mucha crueldad (B.)

35. es una grandeza coronada de vicios de sus vasallos y suyos, y una peste (P.)—matando y desterrando los suyos es una ponzofa coronada, y una peste (C.)

305.2.36 a 59. de sus reinos; y otros se van al infierno (B.)

37. almatenes sus (P.)
haciendo amazonas sus villas (C.)

41. y es gusto verlos penar (C. P.)

42. en cualquier caso (C.)

42 a 47. cualquiera cosa. Los reyes como es gente honrada nunca vienen solos, aunque privado etc. (P.)

44. sino con pinta (C. P.)

45. a veces va el encaje (id.)

46. gobiernan por ellos. Y en resolución los reyes muchos se van al infierno por el camino (C.)

49. pues en ellas nunca (B.)

306.1. 4. nos tiene empalgados (C.)

7. Españoles ministros de las cuentas (id.)—cuenta de los ginoveses son (C. P.)

11. del Tajo (C.)

12. Y al fin (C.)

13. asientos, que como significan traseros, no sabemos (id.)

14. nombralla (B.)

15. negociante, ni cuando a lo bujarron. (C.)

17. estanque (P.)

19. en ellos mucho. Estos ponemos al lado de los jueces que vivieron mal en la tierra. Luego Jueces algunos (C.)

26. y mil negociantes, esto cada dia. (id.)

29. seis corchetes (id.)

32. rebelde a Dios y sugeto a sus ministros? (C. P.)

¿Cómo que no (C.)

37. desnuda, y la otra (id.)

40. andaba (id.)

42. y que usurpaban (id.)

43. y saliose (B.)

determinó, de volverse (C.)

45. y donde (id.)

46. invió (P.)

47. requisitorias contra ella la malicia. Se ahuyentó mas de todo punto, y iba de casa (C.)

51. ¿Justicia, Justicia! y por mi casa?... así no estuvo (P.)—Justicia! no por mi casa... así no estuvo (C.)

53. que esto vian (id.)

54. con sus nombres (P.)
algunas varas que fuera de las cruces arden algunas (C. P.)

55. y acá tienen (C.)

2. 6. las mas para vivir, las otras (id.)

¿No hurta con la voluntad la honra de la doncella el enamorado? ¿No hurta con la memoria etc.? ¿No

hurta con el entendimiento el letrado que le da malo y turce la ley? (C.)

306.2.14. El cicatero con (id.)

16. Al fin (id.)

una parte o miembro (id.)

20. solo defiende (id.)—defiende a los hombres la Santa Iglesia romana. (P.)

22. dije yo que entre los (C.)

25. pues lo son (id.)

24. enfadados y a no haber (id.)

26. la habitacion del infierno. Díjamos para que (P.)—habitacion de invierno. Díjamos porque enviadara el infierno mucho. Aunque una cosa sola tienen buena (C.)

33. que como no estan (B.)

34. ¿Cuales se condenan (C.)

35. porque como los pecados para conocerlos y aborrecerlos no es menester mas de hacerlos, y las hermosas hallan (id.)

36. pecados para cometerlos no es menester mas que admitirlos; (P.)

41. y después que están ojinegras (id.)

43. mozas espiran (C.)

45. barro, y andaba por las opilaciones (id.)

49. atada (B. F. S.)

50. traia galas: pufmosla (C.)

52. se van al infierno con zapatos (id.)

56. replico él. Hombres que no fienden (id.)

59. como se han de condenar? Por allá los libros (id.)

307.1. 5. Como un falso amigo, como (id.)

13. guarda (B.)—aguarda lo porvenir como ellos? (C.)

2. 1. faltó quien os advirtiese; que en vuestros ojos conozeo muchas (id.)

3. muchas de arrepentimiento (id.)

5. a vuestra voluntad (id.)

aborrece (id.)

6. que muchos santos y santa hay hor (P.)—santos y justos (C.)

8. deste hombre. Uso de sus exorcismos, y sin poder yo con él, le apremió a que callase (C. P.)

11. Vuestra merced (B.)
V. S. lea con curiosidad y atencion y no mire (C.)

12. a quien lo dijo; que Herodes profetizó, y por la boca (C. P.)

15. recibimos salud de nuestros enemigos, y de mano de aquellos que nos aborrecen.—Fin del Alguacil endemoniado. (P.)

LAS ZAHURDAS DE PLUTON.

L. Manuscrito contemporáneo de la Biblioteca de las Cortes, coleccion de don Luis de Salazar y Castro, F. 3.

P. Edicion de Pamplona de 1631.

B. La de Barcelona de 1635.

M. F. S. La coleccion de Madrid de 1648, y las de Foppens y Sancha.

307.1.18. SUEÑO DEL INFIERNO. (P.)

20. Invió (id.)

308.1. 2. vuesa merced comunique (B. F. S.)

6. FRANCISCO QUEVEDO (P.)

17. pureza de los vicios; (id.)

29. Sueño del Juicio (id.)

Alguacil endemoniado (id.)

32. y que el diablo nunca (id.)

33. justamente nos esconde Dios; (id.)

34. guiado del Angel de mi guarda (id.)

35. providencia de Dios (id.)

44. halló (B. F.)

2. 35. noten (P.)

39. me dijo: «San Pablo le dejó para dar el primer paso a esta senda.» Y miré (id.)

43. caminado por allí (id.)

309.1.15. Volví (P.)

20. Y yo (id.)

Dime con quien fueres y diréte cual eres (id.)

24. con el que habia (id.)

37. que en sus universidades (id.)

48. atrabajados (id.)

58. el ayuno, la mortificacion (id.)

59. mercancía es noviciado (B.)

60. Habia muchas (P.)

2. 11. buenos espíritus a quien debemos pedir favor con los santos y con Dios; (id.)

12. de quien antes se les ve la disciplina que la cara, (id.)

27. quito van por un camino. Los (B.)

29. gobiernan (P.)

32. repúblicas. No faltaron en el camino muchos eclesiásticos, muchos teólogos. (id.)

309.2.33. Senda, a fuerza de absoluciones y gracias, iban en hileras ordenados honradamente triunfando de su sangre (P.)

34. Pero los que nos cupieron (id.)

37. famosos; estos iban muy desnudos (id.)

310.1. 8. Coronan al que legitimamente pelear (id.)

9. las anticipadas (id.)

21. antentamente y corridos de lo que les decian, como unos leones se entraron en una taberna. Y tan (id.)

29. camino del cielo (id.)

37. para que me diera (B.)

41. aconsolado (P.)

43. por el otro camino, y (F.)

44. grandísima (B.)

45. mugeres asidos de las (id.)

310.1.51. para martir (P.)

57. y imposible (id.)

60. en estando (B.)

2. 17. que eran sastres, y dijo (P.)

18. entender los sastres en (id.)

21. respondió un demonio (id.)

22. ¿Ciento? no pueden (B. F.)

23. recibido (P.)

25. son los sastres (id.)

30. adonde (id.)

35. recuero de sastres, iba (id.)

39. vómito de sastres (id.)

40. infernal a traspalar (P. B.)

42. inferno sastres. Pasé (P.)

45. mismo nombre (S.)

46. medroso (B. F. S.)

48. que le daba pena y atormentaba (S.)

53. eran de gente (P.)

54. burlosos (id.)

55. batido y cortado (S.)

57. menos apetitos (B.)

58. cosas; es (P.)

59. todos los libreros (id.)

311.1. 4. de atormentar (id.)

5. otros (B.)

8. propias (P.)

21. porque nosotros (B.)
venimos por nuestros pasos contados (id.)

24. facilitasteis en un oficio (S.)

26. más malos (P.)

que les habia (B.)

30. cuellos bajos; por lo que pareciamos confesores en saber pecados, y supimos muchas cosas nosotros que no las supieron ellos. (P.)

31. mugeres de los sastres en (id.)

33. a don, como a la pila santa catécumena, que por tirar (id.)

35. ánimas a los diablos. (id.)

43. merezco yo eso por que llevé tullidos a misa (id.)

2. 10. respondieron: que como se condenan otros por no tener gracia, ellos se condenan por tenerla ó quererla tener (id.)

12. como si fuera en su casa. (B.)

14. los otros... muchos trabajos (id.) y así por la mayor (id.)

22. a dos derechos (P.)

37. miserables, y destos (id.)

Balulu (B.)

45. tranchetes (id.)

50. por los suyos tambien (id.)

312.1. 2. ninguna en todo él sino fué en (id.)

4. edificios que se hacen. (id.)

5. Estaban casi (P.)

17. pudieran llorar (id.)

40. Pensaron los ladronazos (id.)

41. de medir hacer lo que Moises con la vara de Dios, y sacar agua de las piedras? (id.)

2. 2. propiedades (id.)

14. cuales y tales (id.)

27. y predio (id.)

312.2.45. y el caballero que deciede (P.)

56. gastos estorba. (id.)

313.1. 9. y al otro la gloria. (id.)

36. los hombres (id.)

58. muy grande como el amor (S.)

62. en dueñas (P.)

2. 17. me mori por no (S.)
sin remedio (B.)—sin miedo (P.)

42. pobre! Oh quica hubiera confesado! Hul (P.)

50. dijo el diablo (id.)

314.1. 8. pueden sino por sus méritos, y el hombre (id.)

17 y siguientes. tintureros (id.)

2. 6. Avicena, Hebreo, ni Raimundo (id.)

315.2. 6. Porcena (id.)

45. váleme (id.)

316.1. 14. diciendo: «De qué sirve (B.)

26. malas costumbres. Pero diome risa (id.)

49. verguenza que besara a Cristo para vendelle? (P.)

55. muy cierto lo que manda la iglesia Romana; pero, en el infierno, capon (id.)

54. pero en capon (B.)

61. lo hacen (id.)—lo hacian los dispenderos (P.)

2. 6. estremejian todos. Yo le dije (B.)

20. en dar a Cristo por (P.)

26. más malos (id.)

27. conversacion con Judas. Dices la verdad (id.)

317.1. 3. que el ser puta (B.)

8. respondiome un demonio: (P.)

42. a sus amores (id.)

60. pues es sarna (id.)

62. copla (B.)

2. 22. feos y rudos (id.)

45. de que ley son, porque son los pensamientos (id.)

48. dije yo entre mí, podrá ser oír algo (id.)

50. a los dioses. (id.)

64. a mi hermano el mayor (id.)

318.1. 3. y dar de vestir seis (id.)

9. y si llegais a estado de ser ricos por votos, decidme (si se puede preguntar) (id.)

10. promesas los dioses, y qué (P.)

19. ignorais que el que Dios recibe de vosotros es de la virtud, es moneda que aun Dios (si puede) (B.)

37 y 39. Concediendo el peligro pedir. Pocos entendéis (id.)

41. Quisieron a esto (id.)

2. 25. yo bajé a (id.)

33. ahuyentando (id.)

37. el humo. (P.)

48. el estiercol (id.)

49. escoria de oro (B.)

50. Oh qué voces, (P.)

319.1. 23. ascendiente (B.)

27. mi cuenta hallo que es imposible (id.)

38. Pedro Albano (P. B.)

319.2. 3. Estenografía (P. B.)
al abad (P.)—Trimenio (P. B.)

4. Cardana, porque dijo (B.)

8. le estaba (P.)

320.1. 2. Artesio (B.)

4. aves; y Misaldo muy triste (M. F. P.)

11. de todos cuantos (B.)

14. en Ginebra (F. L.)

2. 2. fisonomias y Manor penando (L.)
por los muchos hombres (B.)

7. sino solo rostros (P. B.)

9 y 10. Estaba luego Cicardo Eubino con sus rostros en manos (P.)

12. italiano no vi allá por... sino (id.)

321.1. 1. sus caras fueron soles (id.)

10. la Justicia de Dios (id.)

18. herejes. Estaban (B.)

23. Abel. Estaba (id.)

24. Dorileo (P.)—Dotileo (B.)

2. 15. Estaba luego Aspad, autor (P. B.)

16. guardando (B.)—aguardando a Cristo (P.)

17. Eliogaristas (P.)—Eliogaristas, Diviciáticos. (B.)

20. muscoritos (P. B.)

21. adoraron a Mosea (B.)

25. los de Astarot (P. B.)

322.1. 1. Moloch y Temphan (id.)

2. pteroritas (id.)

5. Iloraba Shamir (id.)
dathalitis (id.)

11. Saturno (id.)

2. 2. Elion (P.)—Abion (B.)

2. Valentimano (id.)

7. Prisca (P.)—Prisea (B.)
Llamaronle (P. B.)

323.1. 2. a todos aquellos que no seguian a Arrio. (B.)

10. de aqueste (id.)

14. la ventaja (id.)

19. y un grande chirlo (id.)

27. Picaron, ¿por qué (P. B.)

28. y respondi (id.)

29. les dejo (B.)

30. al tocino (P.)

46. a todos (B.)

2. 3. Lutero, hinchado (id.)

324.1. 1. estaba el miserable Lutero. (P.)
Estaba ahorcado penando Heliovano, este celebre (P.)

2. Helyohevano Hesso (B.)

6. diablos (P. B.)

19. muy curioso (B.)

2. 3. al infierno con los virgos flambrés (P.)

8. piden para sus misas, y consumen ellos con vino, cuanto les dan (sin ser sacerdotes) (id.)

11. aun suegras (id.)

12. Sebastian Gortel (P. B.)

23. Fresno, 31 de abril de 1608 (B.)

24. sub correccione sanctae Matris ecclesiae. (P.)

EL MUNDO POR DE DENTRO.

A. Manuscrito de don Juan Vincencio de Las-tanosa que posee la Biblioteca Nacional.

P. Edicion de Pamplona de 1631.

B. La de Barcelona de 1635.

M. F. S. La coleccion de Madrid de 1648, y las de Foppens y Sancha.

325. 1. Discurso del mundo por de dentro y por de fuera. (A.)

A D. Pedro Giron, Duque de Osuna y Conde de Vreña, de (id.)

—A D. Pedro Giron Duque de Osuna. (P.)

18. En el mundo hay algunos que no saben nada (P. A.)

17. buen deseo (A.)

18. verdad quedan (id.)

20. otros hay que no saben nada por que piensan (id.)

325. 21. y como gente que no sabe de letras y ciencias, no tienen que perder, y creen que no hay con quien perder tampoco. (A.)

25. no tiene que perder (P. B.)

326. 1. emprentas (A. P.)

2. especerías (A.)

4. haber soñado tanto, ahora salgo (B. M.)

haber enablado (A.)

agora (P.)

5. pareciese bueno (A.)

7. epictetos. (B. S.)

326. 8. (Falta Discurso.—P. B.)

1. 10. a otras (A.)

11. vanidad (id.)

14. codicioso (A. B.)

19. iustamente (A.)

23. acariosa mas (id.)

34. heridos (id.)

40. muy venerable en sus canas, muy maltratado y roto por muchas partes (B.)

42. muy severo y digno de grande respeto. (id.)

44. ancianos teneis por costumbre